

ספר לכתוב בו גושן של יהודים משנת אלף תת"למנן דיונים

הלך שלישי בן גרושין

מספר פתק גושן	שם שט		מי היה מסר דגם, או החליט, מי היו העדים	יודיש יום דגם		ממוען נתן גרושין	ממי דרך הפסק דין שיגרתיש	כ"ו דמות הגנדיש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יודיש	יהודי			

פתק מס' 1. ארבעה כפופים ארבע ויגאט
 ונתת לוי בוקר מעבד כסף הזה וז'נתו שבתים ועי
 פיה פתק 2. נכסו באלו או היה אש.

סג' וק' ויגאט אש

אש
 ויגאט

פתק מס' 3. ארבעה כפופים ארבע
 סתפדה ונתת לוי כסף ונתת לוי
 ארבעה כפופים באלו או היה אש.

סג' וק' ויגאט אש

אש
 ויגאט

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			

1885 года Еврейская Книга сію свидѣтели
 ствующимъ и свидѣтели сіи
 доказавъ во всемъ правосудіемъ
 въ немъ не имѣютъ недостатковъ
 въ истинности свидѣтельствъ
 свидѣтели Декретъ развода
 не совершается.

Давидъ Д. Сидоровъ

Депюбликъ
 Клементъ
 Литариостинъ
 Розмогенъ

Книга сію на основании постановленій
 № 124, закона свидѣтельствъ и
 въ обидѣ свидѣтелей и
 Нелена Фурманъ

הלך שלישי בן גרושין

ספר כבוד גישון	כבוד שני		מי היה מטר הגש, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגש		מסע נתן גרושין	מפי היה גישון	מפי היה גרושין	מי דמה הגרש, והגרשה, או החליץ והחליצה, ומה מעשהו או מעשרו
	האשה	הבעל		יוני	יחודי				

ביום הזה נשבעתי לך
 ואתה נשבעת לי
 ואתה נשבעת לי
 ואתה נשבעת לי

דוד בן יוסף

מאז
 ואל

הוצאתי לך גרושה
 ואתה נשבעת לי
 ואתה נשבעת לי

10 491
Лит. В.

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Область гражданских дел
гражданского отделения
" " " 195 г.
№ 2852
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Катерибуржского общества

Крещеницкого уѣзда.

На 1885 годъ.

М

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1885 году мной 1 дня нами надписаннымъ
 Книгу сию свѣдѣтельствую и веденію
 оной складася, что въ историческомъ отношеніи
 а именно: въ бракѣ, смерти, а также раз-
 водѣ не совершалась въ г. Вильнѣ.

Раввинъ Д. Ашманскій

Искане
 духовно
 провѣданъ

Староста Мееръ Зейгеръ
 Камагенъ Забъ Зурвицманъ

הלק שלימי מן גירושין

מספר כמה גישין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מטעם נתן גירושין	מאי היה הפסק דין שיתגרשו	כאן המה המגרש, והגרדשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	הבעל	האשה		יוני	יהודי			

פתח פתח. אמרתי כעשרים אלף גטות
 ונתתי להם. ונתתי להם כעשרים אלף גטות
 שהקפדתי כמדתי כפי (אשר) נתתי להם
 על שאתן וקפדתי שאתן כפי שאתן וקפדתי
 ונתתי להם כפי שאתן וקפדתי כפי שאתן וקפדתי
 ונתתי להם כפי שאתן וקפדתי כפי שאתן וקפדתי

פתח פתח
 ונתתי להם כפי שאתן וקפדתי כפי שאתן וקפדתי

нино съ
зведенъ
мъ или
алину.

22
 23
 24

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1885 г. 14 числа
 Собравъ Равъ и свидетели
 вои а ведице ани а по рана
 это в мѣсяцъ ани а по рана
 до в м совершовае, и ани а по рана
 ани а по рана

Равъ Р. А. А. А.

Марта Зайцева
 Иосиф Турбинский

Дата
 опис-
 ання

דלק שלישי מן גירושין

מספר כבוד גימין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מטעם נתן גירושין	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	כי דמה המגרש, והגרדושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	הבעל	האשה		יבני	יהודי			

הגט מס' אלף תת"י
 הנתן לראשונה
 על ידי הבעל
 והעדים
 והחלוצה
 והחלוץ
 והמגרש
 והגרדושה
 והמעשה
 והמעמד
 והמספר
 והכבוד
 והגימין
 והשנה
 והמנין
 והיונים
 והאלף
 והתת
 והי'

Handwritten signature or mark.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.	Еврейскій.			

1885 года Нисанъ 17470
 подписавшихся сими свидѣ-
 тельными въ томъ и истек-
 шее отъ насъ разводъ и бытъ

Раисъ Рубинъ

Дубовъ Старосты Мериъ Зейгеръ
 Рубинъ Давидъ Гасъ Сувименовъ

חלק שלישי מן גירושין

מספר כמה גימין	כמה שני		מי היה מסר תגמ, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגמ		משעם נתן גירושין	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרדשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעשהו
	האשה	הבעל		יחדי	יוני			

כתבתי לך
 ונתתי לך
 את כל אשר
 מצאתי בך
 ונתתי לך
 את כל אשר
 מצאתי בך
 ונתתי לך
 את כל אשר
 מצאתי בך

תת"י אלף תת"י

מספר כמה גימין

עמ

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведеть разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1885 года Января 1 дня Шимшадтисав
 между князь сего свиртисавтисав
 и ведице анай аварасав во веев
 иудависав в ан исповновисав
 анис в исповновисав анисав анисав.
 Нависав и Бекисав разводъ и совершил
 вавъ в авъ Рависав

Рависав в Шимшадтисав

Иудовисав { Мадисав Мери Зейверъ
 Виенъ { Карисав Ясв Шувисав

Книга сая на основании постановления Гражданской
 поде Н Ш была свидѣтельствована и окладана
 поправке, в обихъ жванисависав иудавъ не

Лесав Шувисав

הלך שלישי מן נורשין

מספר כתב גטין	כתב שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	הודש ויום הגט		משעם נתן גירשין	ממי היה הספק דין שיתגרשו	כיו הדם המגרש, והגרופה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
	הבעל	האשה		יוני	יהודי			

1885/1886
 ינואר 1
 שם
 שם
 שם
 שם

שם

שם

שם

הגרופה, ויודאבס וסמאכיסוסא בודיסודא 1885
 סלודנסו וף דרופיסו וזאנאסאגוסו, נודיסוסו ו
 זאנאסו, וף מוסו הודיסוסא ויודאבס ויודאבס.

Лит. В.

114 12
7
96

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Область по делам
гражданского состояния
" " " 195
№ 2653
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Катерибургскаго Общества.

Кременецкаго уѣзда.

На 1886 годъ,

В. В. В.

מפר לכתוב גימיו של יתורים משנת אלף תתק"ל למנין הזונים

12
37
4

הלק שלישי מן גירושין

מספר כזה גימיו	כמה שני		מי היה מסר הגמ, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגמ		ממער נהן גירושין	ממני דרך הפסק דין שנתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
	הכר	ח' א' ש' ה'		י' ח' ר' י'				

Orlyan

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1886 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1886 года 14 числа 1900 года
 писавшихъ свидѣтельствъ
 вамъ и безъ васъ оный окажется
 во всемъ правительствѣ въ се-
 текшею еясодержа а именно:
 Губерн. Оубрн. и Морск. и др.
 разводе в. м. Канц. у. у. у.

Государств. Канцеляр. у. у. у.

Губерн. Канцеляр. у. у. у.
 Канцеляр. у. у. у.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1886 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.				

Въ году свѣдѣна Грмъ Наме
 нагнисавиисей свѣдѣна
 Говамъ и Ведднѣ онаго аго
 авсв то авсв авсв авсв
 въ истемъ авсв авсв
 Авсв, Авсв, Авсв, и Авсв
 въ Авсв авсв авсв

Раввинъ Д. Авсв

Авсв Авсв Авсв
 Авсв Авсв Авсв
 Авсв Авсв Авсв

מסר לכתוב גימטרי של יהודים משנת אלף תת למנין היונים

דלק שלישי מן גירושין

מספר כמות גימטרי	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		ממנו נתן גירושין	ממי היה הפסד דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	הכניע	האשה		יוני	יהודי			

[Handwritten Hebrew text in cursive script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.]

